Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 January 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 101 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[*по докладу Третьего комитета (A/57/548)*]

57/174. Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 52/92 от 12 декабря 1997 года, 53/115 от 9 декабря 1998 года, 54/132 от 17 декабря 1999 года и 55/65 от 4 декабря 2000 года и 56/124 от 19 декабря 2001 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[1], в которой руководители стран мира заявили о своей решимости удвоить усилия с целью поставить заслон всемирной проблеме наркотиков,

подтверждая свою приверженность решениям двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной совместным усилиям по борьбе с мировой проблемой наркотиков, которая состоялась в Нью-Йорке 8–10 июня 1998 года, и приветствуя сохраняющуюся решимость правительств преодолеть мировую проблему наркотиков на основе всемерного и сбалансированного осуществления национальных, региональных и международных стратегий, направленных на сокращение спроса на незаконные наркотики, их производства и оборота, как это предусматривается в Политической декларации[2], Плане действий[3] по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики[4] и мерах по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков[5],

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на продолжающуюся активизацию усилий государств, соответствующих международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций, проблема наркотиков по-прежнему является вызовом глобальных масштабов,

[1] См. резолюцию 55/2.

[2] Резолюция S-20/2, приложение.

[3] Резолюция 54/132, приложение.

[4] Резолюция S-20/3, приложение.

[5] Резолюции S-20/4 A-E.

несущим в себе серьезную угрозу здоровью, безопасности и благополучию всех людей, в особенности молодежи,

будучи глубоко обеспокоена также тем, что спрос на незаконные наркотики и психотропные вещества, их производство и их оборот подрывают процесс развития, включая усилия по сокращению масштабов нищеты, влекут за собой увеличение экономических расходов правительств и продолжают представлять собой серьезную угрозу социально-экономическим и политическим системам, демократическим институтам, стабильности, национальной безопасности и суверенитету государств, особенно государств, вовлеченных в конфликты и войны, и тем, что оборот наркотиков в еще большей степени затрудняет урегулирование конфликтов,

будучи глубоко встревожена насилием и экономической мощью преступных организаций и террористических групп, занимающихся незаконным оборотом наркотиков и такой другой преступной деятельностью, как отмывание денег и незаконный оборот оружия, прекурсоров и основных химических веществ, и расширяющимися транснациональными связями между ними и признавая насущную необходимость расширения международного сотрудничества и осуществления эффективных стратегий на основе решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, что имеет важнейшее значение для достижения результатов в борьбе против транснациональной преступной деятельности во всех ее формах,

с глубокой обеспокоенностью отмечая стремительный и повсеместный рост незаконного производства, оборота и потребления наркотических средств и психотропных веществ, в том числе стимуляторов амфетаминового ряда и иных виды синтетических наркотиков, и участие в них несовершеннолетних лиц, а также увеличение числа детей и молодых людей, в более раннем возрасте начинающих принимать наркотики и имеющих доступ к веществам, которые они прежде не потребляли,

подтверждая важное значение обязательств государств-членов по достижению целей на 2003 и 2008 годы, изложенных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и с удовлетворением отмечая руководящие принципы и элементы, рекомендованные Комиссией по наркотическим средствам Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками для подготовки последующих докладов о деятельности по осуществлению решений двадцатой специальной сессии[6],

приветствуя принятие 15 марта 2002 года резолюции 45/7 Комиссии по наркотическим средствам[7] о подготовительных мероприятиях для этапа заседаний на уровне министров ее сорок шестой сессии, главной темой которого будет оценка достигнутого прогресса и возникших сложностей в реализации целей и задач, поставленных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии,

---

[6] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 8,* (E/1999/28/Rev.1), часть вторая, глава I, резолюция 42/11, приложение; и там же, *2001 год, Дополнение № 8* (E/2001/28/Rev.1), глава I, раздел C, резолюция 44/2.

[7] Там же, *2002 год, Дополнение № 8* и исправления (E/2002/28 и Corr. 1 и 2), глава I, раздел C.

подчеркивая важное значение Плана действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, в котором предлагается новый глобальный подход, сбалансированный с точки зрения незаконного предложения и сокращения спроса, в соответствии с принципом совместной ответственности, и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию[8], в котором признано важное значение сокращения предложения как неотъемлемого элемента сбалансированной стратегии контроля над наркотическими средствами,

отдавая должное усилиям всех стран, особенно стран-производителей наркотических средств для использования в научных и медицинских целях, и Международного комитета по контролю над наркотиками в деятельности по недопущению направления этих веществ на незаконные рынки и поддержанию производства на уровне, соответствующем законному спросу, согласно Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года[9] и Конвенции о психотропных веществах 1971 года[10],

признавая, что проблема незаконного производства и оборота наркотических средств и психотропных веществ часто связана с уровнем экономического развития стран и что исходя из принципа совместной ответственности и на основе укрепления международного сотрудничества требуются надлежащие меры в поддержку альтернативной деятельности и деятельности в области устойчивого развития в затрагиваемых районах этих стран, цель которой заключается в сокращении и ликвидации производства незаконных наркотиков,

выражая свою обеспокоенность тем, что снисходительная политика в отношении использования незаконных наркотиков, идущая вразрез с договорами о международном контроле над наркотиками, может препятствовать усилиям международного сообщества, направленным на решение мировой проблемы наркотиков, и напоминая в этой связи о важности соблюдения соответствующих международных обязательств[11],

приветствуя Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую 27 июня 2001 года на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу[12], включая признание взаимосвязи между потреблением наркотиков и инфицированием ВИЧ, а также резолюцию 45/1 Комиссии по наркотическим средствам от 15 марта 2002 года по вопросу о ВИЧ/СПИДе в контексте злоупотребления наркотиками[7],

---

[8] Резолюция S-20/4 E.

[9] United Nations, *Treaty Series,* vol. 520, No. 7515.

[10] Ibid., vol. 1019, No. 14956.

[11] Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152), Конвенция о психотропных веществах 1971 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956) и Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года [см. *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября — 20 декабря 1988 года*, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5)].

[12] Резолюция S-26/2, приложение.

подчеркивая, что уважение всех прав человека является и должно быть одним из важнейших компонентов мер, принимаемых для решения проблемы наркотиков,

стремясь обеспечить, чтобы женщины и мужчины в равной степени и без какой бы то ни было дискриминации были бенефициарами стратегий, направленных на решение проблемы наркотиков, благодаря их участию в программах и процессе выработки политики на всех их этапах,

признавая, что использование новых технологий и электронных средств информации, включая сеть Интернет, открывает новые возможности и создает новые проблемы для международного сотрудничества в области борьбы со злоупотреблением наркотиками и их незаконным производством и оборотом,

будучи убеждена, что гражданское общество, включая неправительственные и общинные организации, играет активную роль в деле борьбы с мировой проблемой наркотиков и вносит в нее действенный вклад, и его следует побуждать продолжать делать это,

отмечая, что международное сотрудничество в области борьбы со злоупотреблением наркотиками и их незаконным производством и оборотом показало, что позитивные результаты могут быть достигнуты благодаря постоянным и коллективным усилиям,

I
Уважение принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, в борьбе с мировой проблемой наркотиков

1. *вновь подтверждает,* что борьба с мировой проблемой наркотиков является общей и совместной задачей, которую необходимо решать в многостороннем контексте, требует комплексного и сбалансированного подхода и должна вестись в полном соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, и особенно при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод;

2. *призывает* все государства принять дальнейшие меры по развитию эффективного сотрудничества на международном и региональном уровнях в их усилиях по борьбе с мировой проблемой наркотиков на основе принципов равноправия и взаимного уважения;

3. *настоятельно призывает* все государства ратифицировать Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее Протоколом 1972 года[13], Конвенцию о психотропных веществах 1971 года[10] и Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года[14] или присоединиться к ним и выполнить все их положения;

---

[13] United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

[14] См. *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по принятию Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября — 20 декабря 1988 года,* том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5).

II
Международное сотрудничество в борьбе с мировой проблемой наркотиков

1. *настоятельно призывает* компетентные органы на международном, региональном и национальном уровнях осуществить в согласованные сроки решения двадцатой специальной сессии, в частности приоритетные практические меры на международном, региональном и национальном уровнях, как это предусмотрено в Политической декларации и связанных с ней документах[15];

2. *настоятельно призывает* все государства-члены осуществить План действий[3] по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики[4] и укрепить проводимую ими среди населения, особенно среди детей и молодых людей, деятельность по борьбе со злоупотреблением незаконными наркотиками;

3. *признает* роль Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в деле разработки ориентированных на практические действия стратегий в целях оказания государствам-членам помощи в осуществлении Декларации и просит Директора-исполнителя Программы представить Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок шестой сессии доклад о деятельности по последующему выполнению Плана действий;

4. *подтверждает свою решимость* и впредь укреплять механизм Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, в частности Комиссию по наркотическим средствам, Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Международный комитет по контролю над наркотиками, с тем чтобы они были способны выполнять свои мандаты, с учетом рекомендаций, содержащихся в резолюции 1999/30 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1999 года, и мер и рекомендаций, принятых Комиссией по наркотическим средствам на ее сорок четвертой и сорок пятой сессиях и направленных на активизацию ее функционирования, которые, в частности, содержатся в ее резолюциях 44/16 от 29 марта 2001 года[16] и 45/17 от 15 марта 2002 года[7];

5. *призывает* все государства принять эффективные меры, включая национальные законы и правила, в согласованные сроки, укреплять национальные судебные системы и осуществлять эффективную деятельность по контролю над наркотическими средствами в сотрудничестве с другими

---

[15] См. резолюцию S-20/2, приложение, а также План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики (резолюция 54/132, приложение), меры по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков, а именно План действий по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом стимуляторов амфетаминового ряда и их прекурсоров, а также со злоупотреблением ими (резолюция S-20/4 A), меры по предупреждению незаконного изготовления, импорта, экспорта, оборота, распространения и утечки прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ (см. резолюцию S-20/4 B), меры по расширению сотрудничества в правоохранительной области (резолюция S-20/4 C), меры по борьбе с отмыванием денег (резолюция S-20/4 D) и План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию (резолюция S-20/4 E).

[16] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 8* (E/2001/28/Rev.1), глава I, раздел C.

государствами и согласно конвенциям Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками;

6. *призывает* соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, международные финансовые учреждения и другие соответствующие межправительственные и международные организации в рамках их полномочий и всех субъектов гражданского общества, в частности неправительственные организации, общинные организации, спортивные ассоциации, средства массовой информации и частный сектор, продолжать тесно сотрудничать с правительствами в пропаганде и реализации решений двадцатой специальной сессии, в том числе посредством кампаний общественной информации, особенно в отношении усилий по сокращению спроса на наркотики;

7. *настоятельно призывает* правительства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие международные организации оказывать в ответ на просьбы помощь и поддержку государствам, в частности развивающимся странам, в целях повышения их способности бороться с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, учитывая при этом национальные планы и инициативы;

8. *призывает* все государства в сотрудничестве с компетентными международными и региональными органами и, при необходимости и насколько это возможно, с частным сектором в каждом государстве принимать и осуществлять меры по предотвращению перенаправления химических веществ на цели незаконного изготовления наркотиков в соответствии с целями и задачами, поставленными на 2003 и 2008 годы в Политической декларации, и резолюцией о контроле над прекурсорами, принятой на специальной сессии[17];

9. *призывает* государства, международное сообщество, международные и региональные организации, международные финансовые учреждения и региональные банки развития поддержать осуществление Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию государствами, затрагиваемыми выращиванием незаконных культур, и осуществление резолюции 45/14 Комиссии по наркотическим средствам от 15 марта 2002 года о роли альтернативного развития в обеспечении контроля над наркотиками и сотрудничества в целях развития[7];

10. *призывает* государства, в которых выращиваются и производятся незаконные наркотикосодержащие культуры, создать или укрепить, где это необходимо, национальные механизмы наблюдения и контроля за незаконными культурами;

11. *рекомендует* государствам-членам, в частности государствам-донорам и государствам, в которых осуществляются программы устойчивого альтернативного развития, соблюдать сбалансированность и обеспечивать эффективную координацию правоохранительных и запретительных мер, усилий по искоренению и альтернативного развития для достижения цели ликвидации или значительного сокращения незаконного выращивания наркотикосодержащих культур;

[17] Резолюция S-20/4 B.

12. *настоятельно призывает* государства открыть свои рынки для товаров, которые являются объектом программ альтернативного развития и которые необходимы для создания рабочих мест и искоренения нищеты;

13. *призывает* государства сотрудничать, используя двусторонние, региональные и многосторонние средства, в целях недопущения появления посевов незаконных наркотикосодержащих культур в других районах, регионах или странах или их перемещения туда;

14. *настоятельно призывает* все государства, принимая во внимание предстоящую проводимую раз в пять лет оценку осуществления итогов двадцатой специальной сессии в 2003 году, представить свои ответы на вопросники в двухгодичных докладах Комиссии по наркотическим средствам относительно прилагаемых ими усилий по реализации целей и задач на 2003 и 2008 годы, поставленных в Политической декларации, которая была принята на специальной сессии, в соответствии с положениями, предусмотренными в руководящих принципах, принятых Комиссией на ее сорок второй и сорок четвертой сессиях;

15. *настоятельно призывает* государства-члены и наблюдателей обеспечить свою представленность на должном уровне в рамках этапа заседаний на уровне министров сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам и принять активное участие в этом этапе;

16. *предлагает* Комиссии по наркотическим средствам и Международному комитету по контролю над наркотиками продолжать их полезную работу по контролю над прекурсорами и другими химическими веществами, используемыми при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;

17. *призывает* Комиссию по наркотическим средствам продолжать обеспечивать включение гендерной проблематики в основное русло всех своих стратегий, программ и мероприятий и просит Секретариат продолжать обеспечивать учет гендерной проблематики во всех документах, которые готовятся для Комиссии;

18. *настоятельно призывает* все государства уделить первоочередное внимание разработке и осуществлению политики и программ, направленных на повышение осведомленности среди детей и молодежи, в частности посредством информационных и учебных программ, об опасностях, вытекающих из потребления наркотических средств и психотропных веществ, включая синтетические наркотики, а также из употребления табака и алкоголя, в целях предотвращения использования и сокращения негативных последствий злоупотребления ими;

19. *настоятельно призывает также* все государства обеспечить доступ к надлежащему лечению и реабилитации для детей, включая подростков, пристрастившихся к наркотическим средствам, психотропным веществам, летучим препаратам и алкоголю;

20. *настоятельно призывает далее* все государства принять меры, включая, где это уместно, возможные национальные законодательные меры, для решения вопроса взаимосвязей между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и незаконной торговлей наркотическими средствами в числе прочих взаимосвязанных преступлений на основе более широкого международного сотрудничества и обеспечения полного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению

незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[18];

21. *приветствует* принятие Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[19] и трех протоколов к ней: Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее[20]; Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху[21]; и Протокола против незаконного производства и оборота огнестрельного оружия, частей и компонентов и боеприпасов к нему[22], и призывает к всеобщему подписанию и ратификации этих правовых документов;

22. *подчеркивает* необходимость согласованных действий по сокращению спроса на незаконные наркотики в контексте всеобъемлющего, сбалансированного и согласованного подхода, охватывающего контроль над предложением и сокращение спроса, как указано в Плане действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, отмечая, в частности, связи между оборотом наркотиков, организованной преступностью и терроризмом;

23. *признает* потребность в оказании поддержки государствам, в наибольшей степени затронутым транзитом наркотиков, в соответствии с резолюцией 2002/21 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2002 года, в которой Совет просил Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками продолжать оказывать техническую помощь за счет имеющихся добровольных взносов на эти цели тем государствам, которые идентифицированы соответствующими международными органами в качестве в наибольшей степени затронутых транзитом наркотиков, в частности развивающимся странам, нуждающимся в такой помощи и поддержке;

III
Деятельность системы Организации Объединенных Наций

1. *подчеркивает* роль Комиссии по наркотическим средствам как главного директивного органа Организации Объединенных Наций в вопросах контроля над наркотиками и как руководящего органа Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками;

2. *приветствует* резолюцию 45/17 Комиссии по наркотическим средствам[7], в которой предусматривается проведение межсессионного совещания Комиссии при условии и по мере наличия ресурсов обслуживания без дополнительных расходов для Организации в целях рассмотрения вопросов, вытекающих из руководящей роли Комиссии в процессе разработки бюджета Программы;

---

[18] См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

[19] Резолюция 55/25, приложение I.

[20] Там же, приложение II.

[21] Там же, приложение III.

[22] Резолюция 55/255, приложение.

3. *вновь подтверждает* роль Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в координации всех мероприятий Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и эффективном руководстве ими с целью повысить эффективность деятельности с точки зрения затрат и обеспечить ее согласованность, взаимодополняемость таких мероприятий и недопущение их дублирования во всей системе Организации Объединенных Наций и призывает продолжать усилия в этой связи;

4. *подчеркивает*, что многоаспектный характер мировой проблемы наркотиков требует укрепления интеграции и координации деятельности по контролю над наркотическими средствами во всей системе Организации Объединенных Наций, включая деятельность по последующему осуществлению решений основных конференций Организации Объединенных Наций;

5. *настоятельно призывает* специализированные учреждения, программы и фонды, включая гуманитарные организации, и предлагает многосторонним финансовым учреждениям включать меры по борьбе с мировой проблемой наркотиков в свои процессы составления программ и планов в целях обеспечения учета комплексной и сбалансированной стратегии, разработанной на специальной сессии, посвященной совместной борьбе с мировой проблемой наркотиков, принимая во внимание приоритеты государств;

IV
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

1. *приветствует* усилия Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, направленные на осуществление ее мандата в рамках международных договоров о контроле над наркотическими средствами, Всеобъемлющего многодисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами[23], Всемирной программы действий[24], решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной совместным усилиям по борьбе с мировой проблемой наркотиков, и соответствующих консенсусных документов;

2. *выражает признательность* Программе за оказанную различным государствам поддержку в деле достижения целей Всемирной программы действий и целей, поставленных специальной сессией, особенно в тех случаях, когда был достигнут значительный и ожидаемый прогресс в реализации целей и задач на 2003 и 2008 годы;

3. *просит* Программу продолжать:

a) укреплять диалог с государствами-членами, а также обеспечивать дальнейшее совершенствование управления, с тем чтобы содействовать более

[23] См. *Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17–26 июня 1987 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18), глава I, раздел A.

[24] См. резолюцию S-17/2, приложение.

активному и устойчивому исполнению программ, и призывает далее Директора-исполнителя максимально повысить эффективность Программы, в частности, за счет всеобъемлющего осуществления резолюций 44/16[16] и 45/17[7] Комиссии по наркотическим средствам, особенно содержащихся в ней рекомендаций;

b) укреплять сотрудничество с государствами-членами и с программами, фондами и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также соответствующими региональными организациями и учреждениями и неправительственными организациями и оказывать им, по их просьбе, помощь в осуществлении решений специальной сессии;

c) расширять в рамках имеющихся добровольных ресурсов свою помощь странам, которые предпринимают усилия по сокращению масштабов выращивания незаконных культур за счет, в частности, принятия программ альтернативного развития, и искать новые и нетрадиционные механизмы финансирования;

d) выделять — при сохранении баланса между программами по сокращению спроса и предложения — достаточные ресурсы для того, чтобы Программа имела возможность играть свою роль в деле реализации Плана действий[3] по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики[4];

e) укреплять диалог и сотрудничество с многосторонними банками развития и международными финансовыми учреждениями, с тем чтобы они могли во исполнение решений специальной сессии осуществлять кредитные операции и программы, связанные с борьбой с наркотиками, в заинтересованных и затрагиваемых странах, и информировать Комиссию по наркотическим средствам о дальнейшем прогрессе в этой области;

f) учитывать решения специальной сессии, включать в свой доклад о незаконном обороте наркотиков обновленную, объективную и всестороннюю оценку мировых тенденций в области незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и их транзита, включая информацию об используемых методах и маршрутах, и рекомендовать пути и средства укрепления способности государств, по территории которых проходят такие маршруты, решать проблему наркотиков во всех ее аспектах;

g) публиковать «World Drug Report» («Доклад о мировом положении в области наркотических средств»), содержащий всестороннюю и сбалансированную информацию о мировой проблеме наркотиков, и вести поиск дополнительных внебюджетных ресурсов для его издания на всех официальных языках;

4. *настоятельно призывает* все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Программе путем расширения ее донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности общецелевых взносов, с тем чтобы позволить ей продолжать, расширять и укреплять свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества;

5. *призывает* Международный комитет по контролю над наркотиками активизировать усилия по осуществлению всех своих мандатов в рамках международных конвенций о борьбе с наркотиками и продолжать сотрудничать

с правительствами путем, среди прочего, оказания консультативной помощи государствам-членам по их просьбе;

6. *отмечает*, что Комитет для осуществления всех его мандатов нуждается в достаточных ресурсах, и в этой связи настоятельно призывает государства-члены в рамках общих усилий твердо выступить за предоставление Комитету надлежащих и достаточных бюджетных ресурсов в соответствии с резолюцией 1996/20 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года и подчеркивает необходимость поддерживать его потенциал посредством, среди прочего, выделения надлежащих средств Генеральным секретарем и оказания адекватной технической поддержки Программой;

7. *подчеркивает* важное значение встреч во всех регионах мира руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам Комиссии по наркотическим средствам и призывает их продолжать вносить вклад в укрепление регионального и международного сотрудничества с учетом решений специальной сессии;

8. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[25] и, с учетом поощрения практики комплексного представления докладов, просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о пятилетней оценке осуществления решений двадцатой специальной сессии, в том числе Плана действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики на основе доклада Комиссии по наркотическим средствам о работе ее сорок шестой сессии и настоящей резолюции.

77-е пленарное заседание,
18 декабря 2002 года

[25] A/57/127.